

Porównanie tłumaczeń Izajasza 44:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto* wszyscy jego towarzysze** okryją się wstydem! A rzemieślnicy? Oni są z ludzi. Niech się wszyscy zbiorą i staną, przelęknią się i, razem wzięci,*** zawstydzą. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Oto, הנה : wg 1QIsa a : הנה .

²⁾ jego towarzysze, תַּבְרָיו (chaweraw): wg 1QIsa a : stowarzyszeni z nim, חוֹבְרָיו .

³⁾ razem wzięci, יָחַד (jachad): wg 1QIsa a : razem z nim, יַחְדָּיו .